

Městský úřad Kolín

## Z á p i s

**z 90. schůze Rady města Kolína, konané dne 5.1.2009 od 15,00 hodin v zasedací místnosti Městského úřadu v Kolíně**

---

Přítomni: p. Buřič, MUDr. Hoffmann, Mgr. Pekárek, MUDr. Navrátil, J. Plašil, Mgr. Plašil, MUDr. Matějková, Mgr. Veselá, Ing. Sova

Dále byli přítomni: Mgr. Krumich – tajemník MěÚ  
p. Špinka – ved. OSBN  
pí Navrátilová – ved. OSVZ  
Ing. Krempaský, Ing. Rezek – zástupci spol. Dalkia Kolín

Zápis obsahuje usnesení č. 1431 – 1433

---

## PROGRAM

### Zahájení

zahájení a ověření zápisu z minulé schůze rady

**Otevírání obálek obsahující návrhy kupních smluv dle podmínek OVS na prodej domů č.p. 5 v ul. Sokolská, č.p. 1313 v ul. Okružní, č.p. 234 v ul. Na Petříně, č.p. 120 v ul. Štítarská, č.p. 1280 v ul. Zličská, č.p. 23 v ul. Legerova.**

**Korespondence adresovaná Radě města**

### Kontrola usnesení

### Návrhy na schválení

- 1) Návrh na uzavření nájemní smlouvy se zaměstnanci TPCA na dobu určitou 6 měsíců s možností prodloužení.
- 2) Návrh na uzavření nájemních smluv se zaměstnanci TPCA na dobu určitou 2 let s možností prodloužení.
- 3) Návrh na schválení Řádu veřejného pohřebiště Zibohlavy a udělení souhlasu s uzavřením nájemní smlouvy.

### Smlouvy

### Žádosti

- 1) Žádost o stanovení výše finanční podpory z rozpočtu města pro rok 2009 nestátním neziskovým subjektům na podporu projektů v sociální oblasti.

### Záměry města

- 1) Záměr prodat bytové jednotky z majetku Města Kolína dle zákona č. 72/1996 Sb.

**Informativní zprávy**

- 1) IZ – Rozpočet města Kolína na rok 2009.
- 2) IZ – Elektrárna Kolín.

**Diskuse členů Rady města**

---

**ZAHÁJENÍ**

---

Zahájení – v 15,00 hodin starostou města panem Jiřím Buřičem

Ověření zápisu z 89. schůze RM: J. Plašil, Ing. Sova

Ověřovatelé zápisu z 90. schůze RM: Mgr. Plašil, MUDr. Navrátil

Hlasování o programu: 9 – 0 – 0

Zapisovatelka: V. Michálková

---

**Otevírání obálek obsahující návrhy kupních smluv dle podmínek OVS na prodej domů č.p. 5 v ul. Sokolská, č.p. 1313 v ul. Okružní, č.p. 234 v ul. Na Petříně, č.p. 120 v ul. Štítarská, č.p. 1280 v ul. Zličská, č.p. 23 v ul. Legerova.**

---

Pan Špinka informoval přítomné členy Rady města o právních aspektech prodeje domů č.p. 5 v ul. Sokolská, č.p. 1313 v ul. Okružní, č.p. 234 v ul. Na Petříně, č.p. 120 v ul. Štítarská, č.p. 1280 v ul. Zličská, č.p. 23 v ul. Legerova, formou obchodní veřejné soutěže s tím, že pro zajištění transparentnosti soutěže bude průběh otevírání obálek doručených v soutěžní lhůtě v rámci této schůze Rady, jakož i obsah obálek osvědčen přítomným notářem.

O účast při otevírání obálek požádali zájemci o jednu z nemovitostí prodávaných Městem Kolín p. Uhlíř a Mgr. Vráblík. Rada města Kolína zmíněným účast na jednání hlasováním /8 – 0 – 1/ umožnila.

Pod dohledem Rady města a za přítomnosti notářky JUDr. Slabé byla zkontrolována neporušenost obálek a zahájeno otevírání obálek týkajících se následujících nemovitostí:

**1) Prodej budovy č.p. 5 ul. Sokolská**

Z důvodu, že Rada města na svém jednání dne 15.12.2008 zrušila usnesením č. 1410 prodej objektu č.p. 5 v Kolíně II, ul. Sokolská, bude 1 zájemce, který na MěÚ doručil zalepenou a neporušenou obálku, vyrozuměn OSBN o této skutečnosti.

**2) Prodej budovy č.p. 1313 ul. Okružní**

Nebyly doručeny žádné návrhy na uzavření kupní smlouvy, týkající se shora uvedené nemovitosti.

**3) Prodej budovy č.p. 234 ul. Na Petříně**

Nebyly doručeny žádné návrhy na uzavření kupní smlouvy, týkající se shora uvedené nemovitosti.

**4) Prodej budovy č.p. 120 ul. Štítarská**

V rámci obchodní veřejné soutěže o nejvhodnější návrh na uzavření kupní smlouvy o prodeji shora uvedené nemovitosti vyhlášené dne 2.12.2009, byla otevřena 1 obálka, jejíž obsah byl následně předán přítomnému notáři k osvědčení.

- Nabídka manželů Tafelových, manželů Vosejpkových, Mgr. Kárníka, manželů Oggianových a p. Šediny  
*doručeno 10 vyhotovení návrhu kupní smlouvy*

**5) Prodej budovy č.p. 1280 ul. Zličská**

Nebyly doručeny žádné návrhy na uzavření kupní smlouvy, týkající se shora uvedené nemovitosti.

**6) Prodej budovy č.p. 23 ul. Legerova**

V rámci obchodní veřejné soutěže o nejvhodnější návrh na uzavření kupní smlouvy o prodeji shora uvedené nemovitosti vyhlášené dne 2.12.2009, byly otevřeny 4 obálky, jejichž obsah byl následně předán přítomnému notáři k osvědčení.

- Nabídka Ing. Novotného a Ing. Fišery  
*doručeno 6 vyhotovení návrhu kupní smlouvy dne 5.1.2009 ve 14,00 hodin*
- Nabídka p. Uhlíře a Mgr. Vráblíka  
*doručeno 5 vyhotovení návrhu kupní smlouvy dne 5.1.2009 ve 14,05 hodin*
- Nabídka p. Klasa a pí Klasové  
*doručeno 5 vyhotovení návrhu kupní smlouvy dne 5.1.2009 ve 14,15 hodin*
- dne 5.1.2009 ve 14,40 hodin doručena listina, která obsahovala pouze sdělení p. Jeřábka a pí Jeřábkové o tom, že mají zájem o koupi inzerovaného domu

MUDr. Pavel Hoffmann konstatoval, že byly otevřeny všechny obálky s nabídkami pro jednotlivé nemovitosti v pořadí, ve kterém byly doručeny na podatelnu MěÚ Kolín, před otevřením byla ověřena jejich neporušenost, byl zkonstatován jejich obsah a následně byly předány přítomnému notáři k osvědčení.

Poté Rada města odsouhlasila následující pracovní postup OSBN:

- 1) vedoucímu OSBN se ukládají úkoly v rámci dalšího průběhu obchodní veřejné soutěže v tomto rozsahu:
  - a) zajistit provedení právní analýzy přijatých návrhů, která:
    - určí, zda obsah přijatých návrhů odpovídá uveřejněným podmínkám soutěže,
    - po obsahově-právní stránce zhodnotí obsah přijatých návrhů z hlediska jejich vhodnosti pro vyhlášovatele soutěže.
  - b) zajistit přípravu podkladů pro příští jednání Rady města

Otevírání obálek bylo zahájeno v 16,00 hodin a ukončeno v 16,13 hodin.

---

**K O R E S P O N D E N C E   A D R E S O V A N Á   R A D Ě   M Ě S T A**

---

Mgr. Krumich – tajemník MěÚ

- stížnost občanky na úklid města – *předáno Ing. Tichému*
- žádost Územní organizace vojenského sdružení rehabilitovaných v Kolíně o příspěvek – *po schválení rozpočtu města bude Radě města předložen návrh*

**KONTROLA USNESENÍ**

Kontrola plnění usnesení: Mgr. Krumich – tajemník MěÚ

**NÁVRHY NA SCHVÁLENÍ**

**1. Návrh na uzavření nájemní smlouvy se zaměstnanci TPCA na dobu určitou 6 měsíců s možností prodloužení.**

Úvodní slovo: p. Špinka – ved. OSBN

**USNESENÍ č. 1431** – Rada města Kolína

podle § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů

**I. s c h v a l u j e**

**uzavření nájemní smlouvy na byt:**

- 1) č. 20 v domě č.p. 1037, ul. Hrnčířská, Kolín II  
s panem Miroslavem Birešem, Radonice 94  
na dobu určitou 6 měsíců s možností prodloužení
- 2) č. 35 v domě č.p. 1037, ul. Hrnčířská, Kolín II  
s panem Edwardem Marcinem Przeliorzem, Koscielna 15, Kudowa Zdroj, PL  
na dobu určitou 6 měsíců s možností prodloužení
- 3) č. 13 v domě č.p. 1033, ul. Ant. Dvořáka, Kolín II  
s panem Radkem Lungou, Milotice u Kyjova 170  
na dobu určitou 6 měsíců s možností prodloužení
- 4) č. 35 v domě č.p. 1034, ul. Ant. Dvořáka, Kolín II  
s panem Przemyslawem Smolinskim, Dolna 30, Lublan, PL  
na dobu určitou 6 měsíců s možností prodloužení
- 5) č. 69 v domě č.p. 1035, ul. Ant. Dvořáka, Kolín II  
s panem Tomášem Přikrylem, Žďárský potok 45, Stará Ves  
na dobu určitou 6 měsíců s možností prodloužení
- 6) č. 41 v domě č.p. 1033, ul. Ant. Dvořáka, Kolín II  
s paní Petrou Hodačovou, Bečváry 9, Kolín  
na dobu určitou 6 měsíců s možností prodloužení
- 7) č. 27 v domě č.p. 1037, ul. Hrnčířská, Kolín II  
s paní Jindrou Šramotovou, Budcova 1147, Poděbrady  
na dobu určitou 6 měsíců s možností prodloužení

- 8) č. 32 v domě č.p. 1034, ul. Ant. Dvořáka, Kolín II  
s panem Pawlem Moranskim, Warynskiego ¼, Kamena Góra, PL  
na dobu určitou 6 měsíců s možností prodloužení
- 9) č. 40 v domě č.p. 1034, ul. Ant. Dvořáka, Kolín II  
s panem Tomášem Spiříkem, Mariánské náměstí 22/13, Krupka  
na dobu určitou 6 měsíců s možností prodloužení

## **II. u k l á d á**

### **OSBN uzavřít nájemní smlouvy s výše uvedenými nájemci na dobu určitou 6 měsíců s možností prodloužení**

termín plnění: 28.2.2009

zodpovídá: Kamil Špinka – ved. OSBN

Hlasování: 9 – 0 – 0

**Schváleno.**

## **2. Návrh na uzavření nájemních smluv se zaměstnanci TPCA na dobu určitou 2 let s možností prodloužení.**

Úvodní slovo: p. Špinka – ved. OSBN

### **USNESENÍ č. 1432 – Rada města Kolína**

podle § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů

## **I. s c h v a l u j e**

### **uzavření nájemní smlouvy na byt:**

- 1) č. 6 v domě č.p. 1032, ul. Ant. Dvořáka, Kolín II  
s panem Michalem Grzegorzem Kozickim, Zarska Wies 91,  
Zgorzelec, PL  
na dobu určitou 2 let s možností prodloužení
- 2) č. 15 v domě č.p. 1011, ul. V Kasárnách, Kolín II  
s panem Ondřejem Lýkem, Vančurova 110, Háj ve Slezsku -  
Smolkov  
na dobu určitou 2 let s možností prodloužení
- 3) č. 9 v domě č.p. 1029, ul. Hrnčírská, Kolín II  
s panem Krzysztofem Mikulewiczem, Staré Dolno 19/1, PL  
na dobu určitou 2 let s možností prodloužení
- 4) č. 2 v domě č.p. 1027, ul. Hrnčírská, Kolín II  
s panem Lud'kem Rubanem, Husova 165/5, Brno  
na dobu určitou 2 let s možností prodloužení
- 5) č. 4 v domě č.p. 1013, ul. V Kasárnách, Kolín II  
s panem Dominikem Vassem, Na Městečku 56, Pozořice – Brno  
venkov  
na dobu určitou 2 let s možností prodloužení

- 6) č. 25 v domě č.p. 1014, ul. V Kasárnách, Kolín II  
s paní Magdalenou Dřízalovou, Na Průhoně 52, Nová Ves - Kolín  
na dobu určitou 2 let s možností prodloužení

## **II. u k l á d á**

**OSBN uzavřít nájemní smlouvy s výše uvedenými nájemci na dobu určitou 2 let s možností prodloužení**

termín plnění: 28.2.2009

zodpovídá: Kamil Špinka – ved. OSBN

Hlasování: 9 – 0 – 0

**Schváleno.**

### **3. Návrh na schválení Řádu veřejného pohřebiště Zibohlavy a udělení souhlasu s uzavřením nájemní smlouvy.**

Úvodní slovo: p. Špinka – ved. OSBN

**USNESENÍ č. 1433 – Rada města Kolína**

podle ust. § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích,  
dle ust. § 19 zák. č. 256/2001 Sb., o pohřebnictví,  
a dle ust. § 102 odst. 2 písm. m) zák. č. 128/2000 Sb., o obcích

## **I. s c h v a l u j e**

**Řád veřejného pohřebiště Zibohlavy**

## **II. u d ě l u j e s o u h l a s**

s uzavřením nájemní smlouvy mezi pronajímatelem  
Římskokatolická farnost Kolín, Brandlova 25, 280 02 Kolín I,  
IČ: 46390839 jako pronajímatelem a Městem Kolín jako nájemcem  
ohledně pozemkové parcely č. 30 (ostatní plocha - hřbitov, urnový  
háj) o výměře 821 m<sup>2</sup> v katastrálním území Zibohlavy

## **III. u k l á d á**

**OSBN bez zbytečného odkladu zveřejnit dle zákona o pohřebnictví  
Řád veřejného pohřebiště Zibohlavy a zajistit uzavření nájemní  
smlouvy k předmětnému pozemku, na němž se pohřebiště nachází**

termín plnění: 31.1.2009

zodpovídá: Kamil Špinka – ved. OSBN

Hlasování: 9 – 0 – 0

**Schváleno.**

---

## S M L O U V Y

---

### Smlouvy k podpisu

- ✓ Dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo „Přístavba výtahu k objektu ZUŠ Kolín, ul. Sokolská, Kolín“ mezi Městem Kolín a spol. VVS – české výtahy, s.r.o., Nádražní 167, Vrané nad Vltavou.  
Hlasování: 8 – 0 – 0
- 

## Ž Á D O S T I

---

### **1. Žádost o stanovení výše finanční podpory z rozpočtu města pro rok 2009 nestátním neziskovým subjektům na podporu projektů v sociální oblasti.**

---

Úvodní slovo: MUDr. Hoffmann – místostarosta

Diskuse: pí Navrátilová, MUDr. Navrátil, p. Buřič, MUDr. Matějková, J. Plašil, Mgr. Plašil, Mgr. Veselá  
*(žádost je podkladem pro jednání finanční skupiny – závěry budou řečeny po ukončení tohoto jednání)*

Rada města vzala žádost na vědomí.

---

## Z Á M Ě R Y M Ě S T A

---

### **1. Záměr prodat bytové jednotky z majetku Města Kolína dle zákona č. 72/1996 Sb.**

---

Úvodní slovo: p. Špinka – ved. OSBN *(V případě schválení bude seznam bytových jednotek uveřejněn na úřední desce MěÚ.)*

Diskuse: J. Plašil

Hlasování: 9 – 0 – 0. Schváleno.

---

## I N F O R M A T I V N Í Z P R Á V Y

---

### **1. IZ – Rozpočet města Kolína na rok 2009.**

---

Úvodní slovo: p. Buřič – starosta města

Diskuse: Mgr. Veselá, J. Plašil

*(finanční skupina zasedne dne 6., 7., a 8.1. – požadavek na svolání mimořádné RM tak, aby mohl být materiál dle zákonných lhůt předán zastupitelům / výše finančních prostředků pro školskou komisi? – jsou zahrnuty v kapitole mládež, vyžádat informace od Mgr. Kárníka – lze rozdělit do 2 řádků rozpočtu)*

Rada města vzala IZ na vědomí.

---

## 2. IZ – Elektrárna Kolín.

---

Úvodní slovo: Ing. Krempaský, Ing. Rezek *(Rada města byla seznámena s Konceptí skupiny Dalkia ve světě, v ČR i v Kolíně a základními informacemi o společnosti. Dalkia Kolín podala koncem minulého roku na KÚSK žádost o změnu IP, jež spočívá: v řešení skladování paliva – záměr do konce roku 2010 vybudovat uzavřený sklad paliva, a ve změně v logistice vykládky paliva. Snahou je zvýšit variabilitu spalovaných tuhých fos. paliv při dodržení podmínek stanovených emisních limitů.)*

Diskuse: p. Buřič, Mgr. Veselá, Mgr. Plašil, MUDr. Navrátil, Ing. Sova

*(diskuse směřovaná ke změnám IP / zvýšení prašnosti a úroveň spalování – zda jsou dodržovány nastavené limity / proč spol. usiluje o změnu IP, když se jedná o nepodstatné změny? – žádost byla podána, byly definovány jednotlivé body, které by chtěla spol. změnit, KÚ reagoval – byly informovány všechny dotčené orgány, město Kolín mělo možnost se k této skutečnosti vyjádřit – záměrem je doplnit aplikovaná paliva o černé uhlí, společnost je při dodávce hn. uhlí závislá na jednom dole – spol. nemá v úmyslu zhoršit vliv na živ. prostředí, limity jsou neustále kontrolovány – řešeno odstraňováním / příslib, že nedojde ke zvýšení prašnosti a spalování více škodlivých látek – prašnost a hlučnost bude řešena uzavřených skladem paliva / zda jsou učiněna v současné době opatření, která budou mít za následek snížení prašnosti? – buduje se opatření, tj. zeď, jejíž stavba se dokončuje / představa kolik bytů je zásobováno? – cca 7000)*

Rada města vzala IZ na vědomí.

---

## DISKUSE ČLENŮ RADY MĚSTA

---

J. Plašil

- informace o postupech na přípravě rozpočtu města na rok 2009

MUDr. Matějková

- předat informaci MP – aby byl kontrolován provoz na Karlově náměstí (jízdy v protisměru)

Mgr. Veselá, Ing. Sova

- informace o negativním postoji komisí RM k žádosti o změnu IP - žádost o přizvání Ing. Horáka, ved. OŽPZ, na jednání Rady města v souvislosti s pojednávanou informativní zprávou o EKO



MUDr. Navrátil

- poděkování za úklid v okolí sběrného místa na Zálabí
- žádost o předložení kontaktních údajů v případě upozornění na černé skládky –  
*kontaktovat odbor životního prostředí a zemědělství*

MUDr. Hoffmann

- informace o jednání s Ministerstvem obrany
- 10.1.2009 – Mistrovství ČR v cyklokrosu

Ukončení: v 17,45 hodin

**MUDr. Pavel Hoffmann**  
místostarosta  
města Kolína

**Jiří Buřič**  
starosta  
města Kolína

Ověřovatelé zápisu z 90. schůze RM:**Mgr. Ondřej Plašil****MUDr. Václav Navrátil**